| Zeitschrift: | The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK |
|--------------|---|
| Herausgeber: | Federation of Swiss Societies in the United Kingdom                             |
| Band:        | - (1928)  |
| Heft:        | 358   |
|              |   |
| Artikel:     | Frist of August celebration   |
| Autor:       | [s.n.]  |
| DOI:         | https://doi.org/10.5169/seals-689661  |

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. <u>Siehe Rechtliche Hinweise.</u>

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. <u>See Legal notice.</u>

**Download PDF:** 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## SWITZERLAND at the OLYMPIC GAMES

AMSTERDAM, JULY - AUGUST, 1928. (Contributed by Mr. E. S. Block, President of the Swiss Gymnastic Society in London.)

Final results of all the various Sports competed for at the Games and classification of the first  $10\,$ amongst the 50 odd nations which competed are as follows

|      |             | Points | Firsts | Secs. | Thirds |  |
|------|-------------|--------|--------|-------|--------|--|
| (1)  | U.S.A.      | 118    | 22     | 18    | 16     |  |
| (2)  | Germany     | 69     | 11     | 9     | 18     |  |
| (3)  | France      | 61     | 7      | 12    | 6      |  |
| (4)  | Finland     | 49     | 8      | 8     | 9      |  |
| (5)  | Holland     | 47     | 8      | 9     | õ      |  |
| (6)  | Sweden      | 45     | 7      | 6     | 12     |  |
| (7)  | Gt. Britain | 41     | 4      | 11    | 7      |  |
| (8)  | Italy       | 39     | 7      | 6     | 6      |  |
| (9)  | Switzerland | 32     | 6      | 5     | 4      |  |
| (10) | Canada      | 27     | 4      | 4     | 7      |  |
|      |             |        |        |       |        |  |

When studying the above table one must take into consideration that the Olympic Games do not only consist of athletics alone, but comprise all other Sports such as Boxing, Fencing, Water Polo, Swimming, Wrestling, Cycling, Gymnastics, Foot-ball, Hockey, Rowing, Horse Riding, Jumping, Weight Lifting, etc. That our dear little Switzer-land, with only  $4\frac{1}{2}$  million inhabitants, should be able to emerge from the ninth modern edition of the ancient classic Olympic Games, which have just ended at Amsterdam, as No. 9 on the list and there-fore amongst the ten best nations in the world, is indeed a splendid achievement and one of which When studying the above table one must take indeed a splendid achievement and one of which every one of us can be truly proud. May it be mentioned that right from the commencement of the Games proper, when the Swiss group of 80 members, including one solitary lady, took part in the march round the stadium at the opening cere-mony, they created a very good impression which was maintained throughout the course of the com-vertilizers. petitions

Nothing could be more satisfactory-from the Swiss point of view—than the knowledge that in our two\_national sports—*Shooting* (rifle and revolver) two national sports—*Shooting* (rifle and revolver) and *Gymnastics*—our representatives are not only good enough to compete with the best in the world, but better still, have beaten the best the world can produce and occupy *jirst place* amongst the nations. That our markeness was temptioner when That our marksmen were topnotchers we always knew, and although they had to fight hard for supremacy in Holland they 'got there' by obtaining first place and showed splendid grit in adversity. Now our Gymnasts have followed suit—and they had a much harder battle still; they not only had to fight and try to equal the almost superhuman skill of the Czechs and Yougoslavs at the Rings, of the Czechs at Drill and on the Parallel Bars and of the Germans on the Horizontal Bar, at which they excel, but they also had to contend with the greatest excel, but they also had to contend with the greatest of all difficulties—the curious and sometimes almost unjust awards of the judges, belitting the value of the magnificent work of our own men and magni-fying the value of sometimes inferior work of others. Yet in spite of it all they came out on top and the somewhat daring prophecy expressed in the *Swiss Observer* of July 28th has come true. Our compatriot Miez (Olten) has come out as the Gymnastic Champion of the world and is closely followed by another Swiss—Haengori (Burgdorf) followed by another Swiss-Haenggi (Burgdorf)who was second.

On the Horse with Pommels two Swiss were first and second (Miez and Haenggi) and on the Horse without Pommels another Swiss, E. Mack (Basel) was first. On the Horizonial Bar two Swiss were first and third (Miez and Mack) and on the Parallel Bars Haenggi came third.

In *Rowing* Switzerland obtained first place in the pairs with cox and second place in the fours with cox. Both very fine achievements in face of exceedingly strong opposition.

In *Wrestling* (Catch-as-Catch-can Style) the Swiss obtained one championship only, that of Kyburz (Bern) in the middle weight. Boegli, in whom great hopes had been placed, came second in the light-heavy weight and Minder third in the featherweight featherweight.

Both the last mentioned were unlucky in having decisions on points given against them. When con-sidering the results of our Wrestlers, of whom a spectral deal more was expected, one must not lose sight of the fact that, through our own 'Swiss "Schwingen" we have a distinctly different style in sight Catch-as-Catch-can wrestling from other nations, which largely exploit the so-called "American or Scandinavian styles"; the difference is that, whilst our own men use the standing-up position, trying to throw their man as quickly as possible, the other styles favour matcraft, trying to get their opponents down on the mat and obtaining in the process the position on top with the object of holding their opponents down and underneath for the rest of the bout, which they would win, thanks to having ob-tained top position, on points. Our own men in-tensely dislike this style, which is foreign to their conception of wrestling based upon the principles of our own "Schwingen," where a man has to *work*. In *Horse Riding and Jumping* our men did quite well and in the individual placings one of our commatries. Mainer Kuhn, came third down on the mat and obtaining in the process the

compatriots, Major Kuhn, came third.

In Football our team did not do anything like as well as at the last Games in Paris (when they reached the Final and were only beaten by Para-guay, who, by the way, won again this time) and was defeated by Germany in the preliminary rounds. was deteated by Germany in the preliminary rounds. With regard to *athiletics*, which appears to be the only really weak spot of ours, and in which we made a rather poor show, it must be remem-bered that Switzerland is a very young adherent to this sport, as it is probably not more than ten years since we took up athletics in earnest and even now we still seem to adhere to the old principle of all-round all-round athletes—favouring the Decathlon or Zehnkampf—rather than specialising in one or two events and becoming proteion in them. Only by adopting the latter policy can we ever hope to com-pete successfully with the athletes of other nations. Olympic Championships are won by specialists only in one or the most in two events. We must furthermore learn the value of intensive, continued and scientific training on modern lines right from boyscientific training on modern lines right from Doy-hood. Spotting youngsters while still at school, and training them as specialists for, say, the 100 and 200 meters or for the jumps or for the 400 meters, etc., must be the foremost thought and principle of those responsible for the management of athletics in Switzerland. That we have a splen-did type of manhood, capable of almost anything in athletics, could be noticed at the last Gymnastic Fortune in Luczers when cont to motion one area Festival in Lucerne when, only to mention one case as an example amongst many, the St. Gallen Stadi-Turnverein had an athletic section such as one could not wish to see a finer set of men; yet at the Olympic Games our men did not shine. In the Decathlon Meier only did the first 7 events out of ten, but in those in which he did take part he did really well. P. Martin (Lausanné), who had hopes of reaching the final for the 800 Meters Flat, was beaten in the preliminary rounds. He did better in the 1500 Meters Flat, where he com-peted in the final and actually finished 6th. In the 4 x 100 Mtr. Relay Switzerland finished 5th in peted in the hual and actually finished 6th. In the 4 x 100 Mtr. Relay Switzerland finished 5th in the final. Our sprinter Weibel did not do badly in the 100 and 200 Mtr., but got beaten early in the preliminary rounds. Meier made Mtr. 6,90 in the long jump. In the other track events we did not compete. In the

Switzerland should certainly improve in ath-letics in years to come and our athletes may quite conceivably emulate the achievements of our Gymnasts and Marksmen at some future Games

In conclusion may it be mentioned that our little country—dear to all of us—once again en-hanced her already good reputation as a prominent and live member of the sporting world. E.S.B.

#### FIRST OF AUGUST CELEBRATION.

When it was first mooted that the 1st of August should be celebrated in a more representative way than hitherto, so as to attract the largest possible number of Swiss for this auspicious occasion, there were many who shook their heads and gloomily prophesied that such an effort was bound to meet with failure. The subsequent events on the grounds of the Swiss Rifle Association, which had been selected as the venue of the proposed gathering, proved fully how groundless these fears were and that the Swiss have lost none of their love for a

that the Swiss have lost none of their love for a *Fest*, where merrymaking and good fellowship is the *ordre de jour*, and where the inner man is also coming in for his share of the good things. Unfortunately the day started none too propitiously, lowering black clouds and copious rain in the morning filling many with apprehension that it would, in the real sense of the word, be a 'wash out.' However, Pluvius became more reasonable as the day advanced and fobtore to be a 'wash out.' However, Pluvus became more reasonable as the day advanced and forbore to shed further tears when the hour approached for the opening of the Fête, which was officially timed for 3 p.m. There were even occasional bursts of sunshine and everyone was in a happy mood and thankful that the day passed off so well.

Although the attendance was small at the beginning it became larger as the afternoon wore on and it was estimated that towards 7 o'clock over a thousand persons were in the grounds, on which a thousand persons were in the grounds, on which a number of shows provided fun for all comers. Down by the tea tent was the cocoanut shy, a joy for old and young, where for a few coppers if you were lucky or adept enough, you could win a cocoa-net. The follower teachers. nut. The failures to win a prize were evenly dis-tributed between the gentle sex and the strong, thanks to a wise providence in the person of Mr. Schutz, who had seen to it that the coccoauts out-lasted the coppers by placing them rather low on the horizon. The result of this perspicacity was a bandeeme surplus which constituted a welcome conhandsome surplus, which constituted a welcome con-tribution towards the general expenses.

Further down the field Mr. J. J. Schneider had installed, entirely at his own expense, a dart com-petition. The two beautifully finished boards sepetition. The two beautifully finished boards se-cured a continuous stream of competitors, some of whom proved themselves, after a few tries, such pastmasters that they had to be declared *hors de* combat.

Further along Mrs. Boehringer was valiantly striving to make a Chinese laundry yield dividends commensurate with the capital and work spent upon it, and in this I understand she was fairly successful, the day's takings showing a considerable excess over the cost of the stand, the stock-in-trade reone of the few successful ones to win a prize was Mme. Paravicini, her feat being heartily applauded, while a certain gentleman at his first visit was fortunate enough to secure a pair of ladies' knickers, the *pièce de résistance* of the show. Many more, too numerous to mention, came away from the Chin-ese Laundry poorer but wiser beings although not in the least downhearted by their experiences.

Next to the Chinese Laundry was the Gallery of Swiss Celebrities, which owed its inception to While the happy thought and original turn of mind of Mr. Fred Suter, of the Swiss Bank Corporation, and was in charge of the Gaillard quartette. A prominently displayed notice invited all and sundry who felt that the affairs of the Colony had not been conducted to their satisfaction to give vent to their feelings by letting them have it there and then, and to judge by the advantage taken of this invi-tation the records of the gentlemen portrayed in the gallery must indeed have been black, some of their adversaries speeding shillings for the gratifi-cation of 'downing' the objects of their grievance. Those who were fortunate enough with five shots to knock down the whole gallery were rewarded with a packet of cigarettes or, in the case of the gentler sex, with chocolates and other prizes, the fun continuing well into the evening until dark ness put an end to it.

ness put an end to it. The pillow-fights, of which great expectations had been entertained failed dismally, much to the chagrin of the writer and Mr. H. Senn, who were in charge of this forlorn hope and fortunately re-lieved of further oratorical efforts by the welcome collapse of the supports holding the poles, which put an end to their embarrassed feelings.

Towards six o'clock everybody gathered round Towards six o'clock everybody gathered round the big tent near the refreshment bar to hear the Swiss Minister, M. Paravicini, delivering himself in happily-worded sentences of the following speeches in French, English and Schwyzerdürsch (owing to the difficulties which the printing of the latter presents the Editor has, with the kind permission of M. Paravicini, reproduced the last speech in German) :--

Voici la première fois que les Suisses de Londres fétent officiellement le jour de naissance de la Confédération. L'heureuse initiative de cette réunion patriotique, sous le ciel quelque peu couvert de nuages du permier août, a été prise par un groupe de compatriotes qui ont particulièrement à coeur les bien-être de notre florissante Colonie et qui, en tout temps, ne ménagent aucun effort pour lui donner plus d'unité et favoriser effort pour lui donner plus d'unité et favoriser son intime collaboration dans le travail comme dans le loisir. Nous les remercions chaleureuse-ment de leur louable entreprise et les félicitons du succès de cette fête. Chacun de nous est heureux d'être, en ce jour-ci, au milieu du cercle intime de ses compatriotes, dans une Suisse im-provisée, il est vrai, dans une petite Suisse d'un jour, cane leas at cane vallées et cane faux et faux faux. provisée, il est vrai, dans une petite Susse d'un jour, sans lacs et sans vallées, et sans les feux sur les montagnes, mais une petite Suisse qui, toute improvisée qu'elle soit, offre pour quelques heures un asyle aux enfants de la véritable Patrie vers laquelle nos coeurs vont dans un commun élan. Ceux de nos amis qui ont déjà quitté Londres et qui, plus privilégiés que nous-mêmes, fêtent la naissance de la Confédération sur le sol-même

du pays, ont emporté avec eux-et ceci grâce aux

| QUOTATIONS from the SWISS          | STOCK   | EXCH    | ANGES.  |  |
|------------------------------------|---------|---------|---------|--|
| Bonds.                             | July 24 |         | Aug. 24 |  |
| Confederation 3% 1903              | 80.     | 90      | 82.00   |  |
|                                    |         |         | 101.75  |  |
| Federal Railways 31% A-K           | 85.     |         | 86.55   |  |
| " " 1924 IV Elect. Ln.             | 101.    | 25      | 101.55  |  |
| SHARES.                            | Nom.    | July 24 | Aug. 24 |  |
|                                    | Frs.    | Frs.    | Frs.    |  |
| Swiss Bank Corporation             |         | 816     | 826     |  |
| Crédit Suisse                      |         |         | 952     |  |
| Union de Banques Suisses           |         | 722     |         |  |
| Société pour l'Industrie Chimique  |         | 2930    | 3197    |  |
| Fabrique Chimique ci-dev. Sandoz   | 1000    | 5037    | 5237    |  |
| Soc. Ind. pour la Schappe          | 1000    | 3935    | 4175    |  |
| S.A. Brown Boveri                  | 350     | 586     | 582     |  |
| C. F. Bally                        | 1000    | 1520    | 1515    |  |
| Nestle & Anglo-Swiss Cond. Mk. Co. | 200     | 848     | 884     |  |
| Entreprises Suizer S.A             |         | 1145    | 1188    |  |
| Comp. de Navig n sur le Lac Léman  |         | 515     | 540     |  |
| Linoleum A.G. Giubiasco            |         | 350     | 333     |  |
| Maschinenfabrik Oerlikon           | 500     | 860     | 905     |  |

#### MISCELLANEOUS ADVERTISEMEN'S

Not exceeding 3 lines:-Per insertion 2/6: three insertions 5/-Postage extra on replies addressed clo Swiss Observer

A NICE HOME for young ladies or gentlemen : convenient Swiss School; near Warwick Avenue tube, 6 or 18 'bus; double or single room; gas fire, elec-tric light; terms from 35/- weekly.—44, Sutherland Avenue. 'Phone: Maida Vale 2895.

A LADY offers Superior Accommodation for one or two gentlemen ; partial or full board ; moderate — 3/69. Portsdown Road, Maida Vale, W.9. Telephone: Paddington 6848.

REQUIRED at once, Nurse-maid (preferably Ger-man Swiss) for one child in English family at Hamp-stead. Good home. Write, with references, to "Nurse-maid," c/o "Swiss Observer," 23 Leonard St., E.C.2.

proclamations de notre vieil ami le Swiss Observer—la certitude réconfortante que nous aussi, qui sommes resfés en arrière, nous aurons cette année notre Fête du 1er août. Et c'est ainsi qu'il existe heureusement, entre nos amis lointains et nous-mêmes, un lien invisible de pensées, qui nous unit dans un même sentiment de dévouement et de gratitude pour la Patric.

Chers compatriotes, conservons toujours, malgré les causes personnelles de soucis ou de déceptions, malgré l'éloignement, l'enthousiasme profond pour cette communauté vivante qui dépasse le cadre de l'individu et de la famille avec leurs intérêts et qui, au dessus des divergences de langue et de religion, nous réunit dans un esprit de solidarité, cimenté par des siècles d'histoire. Et honorons et saluons toujours avec fierté et respect le symbole magnifique et digne de cette communauté, ce symbole qui flotte ici devant vous; la croix blanche sur fonds rouge.

Switzerland is often called the *playground* of Europe: the playground where an untroubled crowd lightheartedly spends in pleasant recreation an easy time free of care. Switzerland a playground? This may be so, and we sincerely hope it is—for those who are coming to our country, as welcome guests, to seek rest, recreation and distraction. But for the Swiss themselves the country is by no means a pleasure ground and honest daily work, where everybody, each citizen, has to fulfil his duties towards himeslf, his family, his neighbours and his country.

No num ins unless lowards inner; ins naminy, his neighbours and his country. We are not a big nation, and we are not a people with worldly ambitions and a showy outfit. Ours is a modest, small country and all that our Government and people want to do, and are trying to do, is to work for the best, to hold an honourable place amongst the peoples of Europe, to work with that view in mind, thoroughly, frankly and fairly. Up till now, the Swiss has always honestly tried to live up to this principle wherever he went; he has been welcomed and received in a friendly way here and in all parts of the world. He has been valued for his eagerness to work, to get on and to do well, and he has been respected for his loyalty and his honesty. This has been so for centuries, since the days of the great battles in foreign lands; this is so to-day and we all hope and believe that it will be so in times to come. Our Government and our authorities have

Our Government and our authorities have their difficulties and sorrows like any others. Not

#### DR. WANDER-AN EPIC IN INDUSTRY.

The following survey is taken from the August issue of the Monthly Review published by the "Swiss Office for the Development of Trade." :---

Swiss foodstuffs exported to other countries have long been of good repute all the world over. Swiss cheese, Swiss chocolate, Swiss condensed milk, Swiss jam have become regular articles of consumption (even in countries which generally give decided preference to home industries and home produce) on account of their matchless quality and sound composition and in spite of occasional higher prices. In no other line of business are better results brought about by the good old Swiss principle of aiming at quality and not at cheapness. In the case of textile and metal goods the fewest purchasers are capable judges of quality, whereas everyone has a more or less correct appreciation of foodstuffs. One of the most interesting facts connected with this circumstance is the triumph of Ovaltine all the world over. The origin and history of the firm which produces this ideal food is therefore the subject we propose to deal with today.

Dr. George Wander, a young scientific chemist in Berne, was one of the first to give his attention to the preparation of various forms of Malt Extract. In spite of being black in colour and somewhat bitter, his first preparation, made in 1865, soon attracted the attention of medical men, and a small house in Berne, which still stands, became the site of his first chemical works. This modern enterprise developed slowly but steadily, and at his death in 1897 his son inherited a small but well-established concern, the true value of which lay in the recognition of the fact of which but a very few were at that time aware, that foodstuffs must be treated with the utmost care in order to preserve the valuable properties of the raw materials. How many mistakes were made on this line in former times !

mistakes were made on this line in former times! Even at the present day vital nutritive substances are killed by unsuitable treatment, such as long boiling at a high temperature, treatment with acids, the addition of chemicals for preserving, etc., so that the consumer is supplied with inefficacious, worthless goods. Great progress has of late been made in this respect. The knowledge of diastasis which converts starch into sugar, of lecithin, a nerve food and of vitamins which are now constantly spoken of, are all steps on the way to due respect of the organic structure of our foodstuffs.

stuffs. Equipped with this valuable knowledge, Dr. A. Wander, the son of the founder, made it his aim all is at home as it ought to be. In certain discontented quarters a so-called "new spirit," a sort of unsound internationalising storm mentality rages against and tries to upset our old, tried and tested institutions and traditions. In some places this tendency, occasionally and temporarily, even gets the upper hand. But those who think that such movements mean coming disaster, that in some future day, near or far, this will mean the end of our old Confederation, are pessimists, and pessimists of a very *lugubre* sort. At all times, as far as history goes, there has always been a "new spirit." This symptom in itself is never a real danger, but it is oftlimes a useful and wholesome warning to those who let themselves drift into slackness and carelessness about matters of public weal. That "new spirit" becomes a danger then, only when it is left free to spread and to sway and finally to reign as it pleases. Thank God our people has now, as it always had, a full sense of duty, a full sense of responsibility of what it owes to its ancestors and to its descendants. And it must be our most fervent wish for our country and for ourselves, it must be our birthday wish under the Federal Banner, that we all, and our brockres at home, will do what we can, with heart and soul, to keep intact, sacred and pure, the liberty of our people and of our country. If this is so, then, my dear compatriotes, can

If this is so, then, my dear compatriotes, can we celebrate this national day with a peaceful mind, with joy and a clear conscience.

Liebe Landsleute! vergessen wir nicht, dass wir auch heute gewissermassen auf Schweizerboden stehen. Es ist ein besonders glückliches Zusammentreffen, dass die Londoner-Schweizerschützen uns in so liebenswürdiger Weise eingeladen haben, die erste-August-Feier neben ihrem Schützenstande abzuhalten. Der Schweizerschütze ist in der ganzen Welt bekannt, sowohl für seine Kumst wie für seine Gesinnung. Nirgends lernt man den Schweizer besser kennen als auf einem eidgenössischen Schützenfest. Dort versammeln sie sich, alt und jung vom Bundespräsidenten bis zum Studenten der Hochschule und zum Sohne der Alpenweiden. Gibt es einen schöneren Gruss als den Schweizerschützengruss, gibt es einen schöneren Trunk als den Schweizerschützentrunk. Unsere Kolonie wäre nicht ein richtiges Abbild unserer Heimat, ohne die "Swiss Rifle

from the very beginning to prepare a perfect food, the base of which should be malt extract, and by means of which it should become possible to strengthen the whole system, even in cases in which the digestive organs required the most careful treatment. This food was to contain all indispensable nutritive substances in the most concentrated form possible and was at the same time to be appetising and digestible. In 1904 Dr. Wander's Ovaltine was brought before the public, a food containing all the health-giving properties of malt, milk and eggs, to which a small amount of cocco was added in order to make it perfectly palatable. The inventor himself had no conception of the

The inventor himself had no conception of the important part which his preparation was to play among the foodstuffs of the world. He first thought only of valuable and easily digestible food for invalids, convalescents and over-tired persons. This end was gained more speedily than he had dared to hope, for Ovaltine soon met with the approval of a large number of well-known doctors and is now almost universally used when the strengthening of the whole system is necessary in addition to the special treatment of some forms of disease. Consumers themselves who had had the opportunity of becoming acquainted with the valuable properties of Ovaltine in cases of sickness, helped to spread abroad the fame of this food, which is still becoming increasingly appreciated on account of the growing intensity of work. There were and still are so many active workers who feel that they are overtaxing their strength that it was but natural that a tonic food which made the strengthening of the whole system possible, even in cases of severe illness, should also be used in order to establish a reserve of strength and to make it possible to cope with the hardest mental and bodily work. Ovaltine is nowadays looked upon as *the* tonic food to be used when ordinary food is not sufficient. Sportsmen have also fallen in with this idea and consequently make use of Ovaltine in times of training, and matches or competitions of any kind.

In 1910, six years after the first appearance of this tonic food beverage, Dr. Wander founded the first branch works in England, which were soon followed by the establishment of works in Germany. Ovaltine is now made in eight different chemical works, two of the branches in England and in the United States of America having outstrioped the original works by far. In 1927, when the buildings in Berne no longer sufficient for the carrying on of the work, the Nestlé's Milk factory at Neuenegg, near Berne, which had for some time been closed, was bought and reorganised for the perparation of Ovaltine. Continuing on the same line, a great Dass wir auch einen Turnverein besitzen, versteht sich eigentlich von selbst. Soeben sind unsere Londonerturner mit Kranz und Ehren vom eidgenössischen Turnfest in Luzern zurückgekehrt, wo sie von den frische, frohe, fromme, freie Kameraden in der Heimat herzlich begrüsst und gefeiert worden sind. Wir sprechen ihmen heute nicht nur unsere Glückwünsche, sondern auch unsere Dankbarkeit aus, dass sie in so würdiger Weise das Fähnlein der Londoner-Kolonie an den Ufern des Vierwaldstättersees hochgetragen haben.

Dass man uns nicht vergisst in dieser Stunde, im Anblick der Alpenfeuer, dafür haben wir einen Beweis, wie er uns kaum in einer schöneren und würdigeren Weise hätte zukommen können. Der Bundespräsident, der dieses Frühjahr eine kurze Zeit in London zugebracht hat, hat die Schweizerkolonie in der fernen Weltstadt nicht vergessen. Er hat damals ausserordentlich bedauert, dass der notwendigerweise streng private Charakter seines Besuches es nicht zugelassen hat, irgendwie einer offiziellen Vereinigung seiner Landsleute in London beizuwohnen und dass er sich damit begnügen musste, sich über unser Wohlergehen in streng persönlicher Weise Aufschluss geben zu lassen.

schlus geben zu lassen. Loud applause greeted these speeches by our Minister. He was followed by Signora Theresa Lunghi, who, in a peroration which is reproduced below, extolled in magnificent prose the beauties of Helvetia and the virtues of her people. This speech was also received with great and well-deserved acclamation.

On. le Signor Ministro, egregi e cari compatriotti, Corrono oggi 637 anni dacchè veniva concluso il primo patto di alleanza scritto fra le genti di Uri, Svitto ed Unterwaldo, quel patto che costituì l'atto di fondazione della Confederazione Svizzera. In questa solenne ricor renza, piena di alto significato morale e politico, anch'io mi onoro di portare un saluto nostalgico alla Patria lontana, nell'armonioso e dolce idioma del Ticino.

Tutti noi Svizzeri abbiamo forti ragioni di essere fieri della nostra cara Patria, che è il cuore dell'Europa, non solo per la sua posizione geografica, ma non più perchè tre grandi stirpi della vecchia Europa vi si fondono in una pacifica convivenza, serbando ciascuna le proprie qualità e

number of chemical products have been put on the market which cannot here be enumerated. The Wander Works are now also successfully engaged in the pharmaceutical industry. From the point of view of sale, Ovaltine is still the most important produci, there being no country in the world in which Dr. Wander's preparations are unknown.

View of sale, Ovalume is still the most important product, there being no country in the world in which Dr. Wander's preparations are unknown. Great and speedy development, such as has taken place here, has its own particular dangers. It is easier to steer a small boat than a large vessel. Not only must the head always be on the alert in order to steer a large concern safely past the hidden rocks of present-day commerce, each one of his felfow workers must also strain every nerve. The primary condition for good work is that all concerned should feel happy and take interest in their work. In order to achieve this they must have ample scope for their capacities and should have no pecuniary worries. The managers of the Wander branch works are therefore allowed more independence than is usually the case. Valuable ideas are always passed on by means of regular reports, and healthy competition is thus aroused, with the most astisfactory results. The same principles are applied to the staff. No important post is filled without careful investigation as to whether a suitable person is to be found on the staff. It has in this way come about that for many years no important p st has been given to an outsider Everything is arranged by promotion. It is clear that this method of advancement bears good fruit. Nothing is so discouraging for any member of a staff as the knowledge that there is no hope of promotion; it is that which leads to many of the symptoms so often found fault with in officialdom. Stagnation is always the beginning of decay.

The system of giving the staff a share in the profits was introduced in the Wander works long before the War, each member of the staff receiving a percentage on his salary equal to the percentage of dividends paid out. A well regulated system of pensions and funds for widows and orphans takes the burden of provision for the future and for their families off the employé's shoulders on about the same scale as in the case of federal officials. Exemplary provision for victims of accidents is made by the Swiss government. The Wander sick funds are also recognised by the State and were consolidated last year by the issue of a working capital.

Dr. Wander's special hobby is his chemical laboratory, for, like every far-sighted business man he knows that no man must ever rest content with results already achieved, however good they may be, but that unceasing striving after further knowledge and greater perfection alone gives a man the right to face the future with confidence. ciascuna rendendo le altre partecipi della sua coltura.

La Svizera è faro di civilità, in essa fioris-cono istituzioni colturali, filantropiche e sportive che suscitano l'ammirazione del mondo intero. Essa è focolare di libertà, ed insegna a tutti i popoli, che la felicità di uno stato, ha per base, non l'ampiezza del territorio, non la branosia di conquista, non la cupidigia di ricchezze, ma bensi lo spirito di giustizia e di fratellanza che emana dalla democrazia illuminata. La Svizzera deve la sua unità spirituale che la fa grande in cospetto di tutti i popoli, al fatto che essa ha saputo opporre la ragione alle pas-sioni, la volontà agli istinti. La Svizzera è una vittoria dell'uomo sull-uomo, come l'Olanda è una vittoria dell'uomo sull-uomo, come l'Olanda è

vittoria dell'uomo sull-uomo, come l'Olanda è una vittoria dell'uomo sul mare. Compatriotti ! voli il pensiero nostro alla Svizzera, terra benedetta, superba visione di monti coronati di nevi eterne e rivestiti di verdi pascoli e di superbi boschi, voli il pensiero nostro fra le ampie campagne dell'Altipiano cosparse di laghi cerulei e di forenti borgate, voli sulle Alpi e sul Giura, dove imponente parla alla mente ed al cuore la musica perpetua e varia delle acque spumeggianti e del vento che piega e contorce gli alberi. Compatriotti ! viviamo con intensa letizia la

e contorce gli alberi. Compatriotti ! viviamo con intensa letizia la gioia che innonda la patria tutta stasera; ascol-tiamo le campane che, con le loro note gravi e solenni, destano ricordi lieti e mesti; ammiriamo i fuochi di gioia che illuminano i superbi paesag-gi elvetici e vibri all'unissono l'anima nostra di entusiasmo e di fede, con quella dei fratelli che graptano la gloria imparitura e mirabile della antano la gloria imperitura e mirabile della

Salve o Svizzera diletta, noi in questa sera Salve o Svizzera diletta, noi in questa sera ti dedichiamo i pensieri migliori e sciogliamo i voti più solenni per la tua prosperità. Siamo orgogliosi di essere tuoi figli, perché tu rappre-senti il più fulgido ideale di progresso, la più bella gara continua di superiorità in ogni ordine di idee e di istituzioni. Salve terra natia, terra degli avi nostri, salve, o bella patria elvetica.

o bella patria elvetica.

di idee e di istituzioni. Salve terra natia, terra degli avi nostri, salve, o bella patria elvetica. Immediately afterwards Mr. Dick mounted the rostrum and intoned the Sempacherlied, followed by the 'Trittst im Morgenrot daher,' both of which were sung with enthusiasm. The Swiss Rifle Association had in the mean-time been getting ready for the distribution of the prizes to the lucky winners in the several rifle shooting competitions, and the President, Mr. Strubin, in the course of a few remarks, announced that Mme. Paravicini had kindly consented to un-dertake this task, each winner being in turn re-warded with a gracious smile and a friendly hand-shake from her. Shortly after the distribution M. and Mme. Paravicini left. The crowd now turned its attention to 'the Military Band, which up to the present had been rather neglected, and worthily aided by its efforts went through a pot-pourri of songs that was as varied as it was long, until darkness brought re-spite to musicians and singers alike. At the request of some friends Gaillard's Quar-tette then rendered a few songs which were well féceived and brought to an end a day brimfull of happy incidents, goodwill and humour and patriotic fellowships. The two 'bobbies' who were on the ground to maintain good order fully entered into the fun of the day and one of them at least went home with the feeling that the Swiss are jolly good fellows and as free with beer as the best of them ! The catering was in the capable hands of Mr. Alfred Schmid (the proprietor of the Glendower Hotel) who provided an excellent fare at very reasonable prices and had taken particular care that none, no matter how great his thirst, should go without the wherewithal to quench it. Needless to sav, these opportunities were made full use of and there was more than one who paid tribute to Gam-brinus long after official closing hours. And yet it is rumoured that one gentleman, more thirsty than the rest and apprehensive that he might have to go dry before morning, bought at a very late

with it at five o'clock or thereabouts in the big hut at the entrance to the grounds. All in all it was a very enjoyable affair, and the thanks of the community are due to the inde-fatigable efforts of the organisers of the Fête Nationale,' particularly to the Editor of the *Swiss Observer*, who worked like a Trojan to male the day a success and was literally 'fagged out' when it ended. If I may make one suggestion it is that the refreshment arrangements should in future be grouped together. A.E.D.



#### SAFFA.

SAFFA. Mme. Paravicini was At Home on Wednesday, July 25th, at 21, Bryanston Square, to members of the Colony who had kindly taken tickets for the Lottery in aid of Saffa. The Lottery was drawn by Mme. Paravicini's young daughters. M. Thomas, of the Hyde Park Hotel, was the lucky winner of the first prize, consisting of two lovely Cloisonné plates, and Mme. de Bourg received the second prize, a very attractive mantelpiece decoration of Chinese faience. Both prizes were presented by Mme. Paravicini. Mme. Paravicini wishes to thank once more all those who took tickets but were unable to accent

those who took tickets but were unable those who took tickets but were inable to accept her invitation, and is most grateful for all the sup-port she received from the Colony in her endea-vours to organise an interesting stand of the Swiss Women in London at the Saffa, which opened in Berne on August 26th and closes on Sept. 30th.

## SWISS RIFLE ASSOCIATION.

A friendly competition between the above Club A friendly competition between the above Curo and the Hendon Gun Club will take place to-day, Saturday, at 3 p.m. on the rifle range opposite the Welsh Harp at Hendon. A selected team of six on each side will fire a number of rounds both at the 100 word automatic traverts and at the claw each stide will are a number or rounds from a the 100 yard automatic targets and at the clay pigeons released from the traps on the separate enclosure of the Hendon Gun Club. The bout promises plenty of excitement as the crack shots of the Swiss Rifle As ociation are not familiar with pigeon shooting. pigeon shooting.

## Cons. Nat. HENRI VALLOTTON.

We are informed that National Councillor We are informed that National Councillor Henri Vallotton from Geneva is spending a few weeks in London. He has been invited to attend, as the guest of the Club, the monthly dinner of the City Swiss Club which takes place next Tues-day: his many friends in our Colony will be de-lighted to welcome him on that occasion. On Fri-day, the 7th September, our distinguished visitor will give a very interesting lecture at the Victoria Hall, Southampton Row (see adv.) ; the same is arranged under the auspices of the Swiss Mercan-tile Society and is free to members and friends.

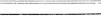
#### PERSONAL.

We are informed that at the Kent Agricultural Show held at Folkestone in the second half of July, Messrs, C. Duruz & Sons of the Hythe Nur-July, Messrs, C. Duruz & Sons of the Hythe Nur-series, Hythe (Kent), have been awarded the first prize for their exhibits of flowering and foliage plants: the prize, which includes the championship cup for this class, was won in open competition. The principal of the successful firm is Mr. Chas. Duruz, from Estavayer, to whom, on behalf of the Swiss Colony, we offer hearty congratulations on his outstanding achievement.



EVERY SATURDAY AND SUNDAY.

Luncheons and Teas provided for on Sundays. NEW MEMBERS WELCOME. The Committee



Sept. 1, 1928.

SWISS BANK CORPORATION,

#### Our newly instituted service of TRAVELLERS' CHEQUES,

which are issued in denominations of £2, £5 and £10, should prove of great convenience to all who contemplate travelling abroad. The cheques can be obtained both at our

City Office, 99, Gresham Street, E.C.2. and at our

West End Office, 11c, Regent St., S.W.1, which is situated next door to that of the Swiss Federal Railways.

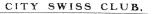


# A LECTURE (Illustrated by Lantern Slides), n arranged to be given, in French, by Monsieur HENRI VALLOTTON-WARNERY,

has been Avocat et Deputé des Chambres Fédérales, on EN AUTOMOBILE DE PARIS AU CAIRE PAR CONSTANTINOPLE ET BAGDAD," in the large

VICTORIA HALL, VICTORIA HOUSE, SOUTHAMPTON ROW

Friday, 7th September, at 8.15 p.m. sharp Members and friends of all Swiss Societies welcome. ADMISSION FREE.



Messieurs les membres sont avisés que la prochaine

Assemblée Mensuelle aura lieu le MARDI 4 SEPTEMBRE au Restaurant PAGANI, 42, Gt. Portland Street, W.1 et sera précédée d'un souper à 7 h. (prix 6/6).

Pour faciliter les arrangements, le Comité re-commande aux participants de s'annoncer au plus tót à M. P. F. Boehringer, 23. Leonard St. E.C.2 (Téléphone: Clerkenwell 9595). Ordre du Jour :

Procès-verbal. Admissions. Démissions. Divers.

# Divine Services.

# EGLISE SUISSE (1762),

(**Langue française.**) 79, Endell Street, near New Oxford St., W.C.3.

Dimanche, le 2 Sept., 11h.- M. le Pasteur Paul Cardinaux. Cardinaux. Le culte du soir reprendra le 16 Septembre.

Hugo Ferdinand PESTER, né le 26 décembre, Hugo Ferdinand PESTER, né le 26 décembre, 1899, et Anna Franziska EDLE VON OETINGER, néé le 10 janvier 1904, unis le 24 août 1928, à à l'Eglise Suisse, Endell Street.

Durant les vacances du pasteur, M. Paul Cardinaux (12, Upper Bedford Place, W.C.I. Museum 2982), recevra à l'église le Mercredi de 10.30 à 12h, et le Dimanche après le culte. S'adresser à lui pour tout acte pastoral ou renseignement.

# SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2 (near General Post Office.)

Sonntag, den 2. September 1928.--Vorm. 11 Uhr. Gottesdienst: Abends 7 Uhr. Gottesdienst. Sonntagsschule, 11 Uhr morgens.
Getauft wurde am 29. Juli: Margrit Irene NEIGER, Tochter des Hans Neiger von Meiringen und der Rosa geb. Ritschard von Interlaken : geb. am 24 Dezember, 1927.
Gottaut wurden em 20. Leit : Wille DUX2 en der

1927. Getraut wurden am 30. Juli : Willy RENZ und Claire SCHOOP, beide von St. Gallen. Anmeldungen Somtagsschule und Unterweisung be-treffend, sind an den Pfarrer der Geneinde erbeten. Am 16. September : **Eidgenössischer Bettag**. Gottes-dienste morgens und abends mit nachfolgendem Heilg. Abendmahl.

#### FORTHCOMING EVENTS.

Saturday, Sept. 1st, at 3 p.m.—SWISS RIFLE AS-SOCIATION: Friendly Competition between the Club and the Hendon Gun Club on the Rifle Range oppoSite the Welsh Harp. Hendon.
Tuesday, Sept. 4th, at 7 p.m.—CITY SWISS CLUB: Monthly Meeting at Pagani's Restaurant, 42, Gt. Portland Street, W.1.
Friday, Sept. 7th, at 8,15 p.m. sharp.—SWISS MER-CANTILE SOCIETY: Lecture by M. Henri Vallotton-Warnery in French (with lantern slides) in the large Victoria Hall, Victoria House, Southampton Row, W.C.1 (See Advert.)
SWISS RIFLE ASSOC.: Every Saturday and Sunday, Shooting Practice on the Rifle Range near the Welsh Harp, Hendon.

Printed and Published for the Proprietor, P. F. BOEHRINGER, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD., at 23 LEONARD ST., LONDON, E.C.2